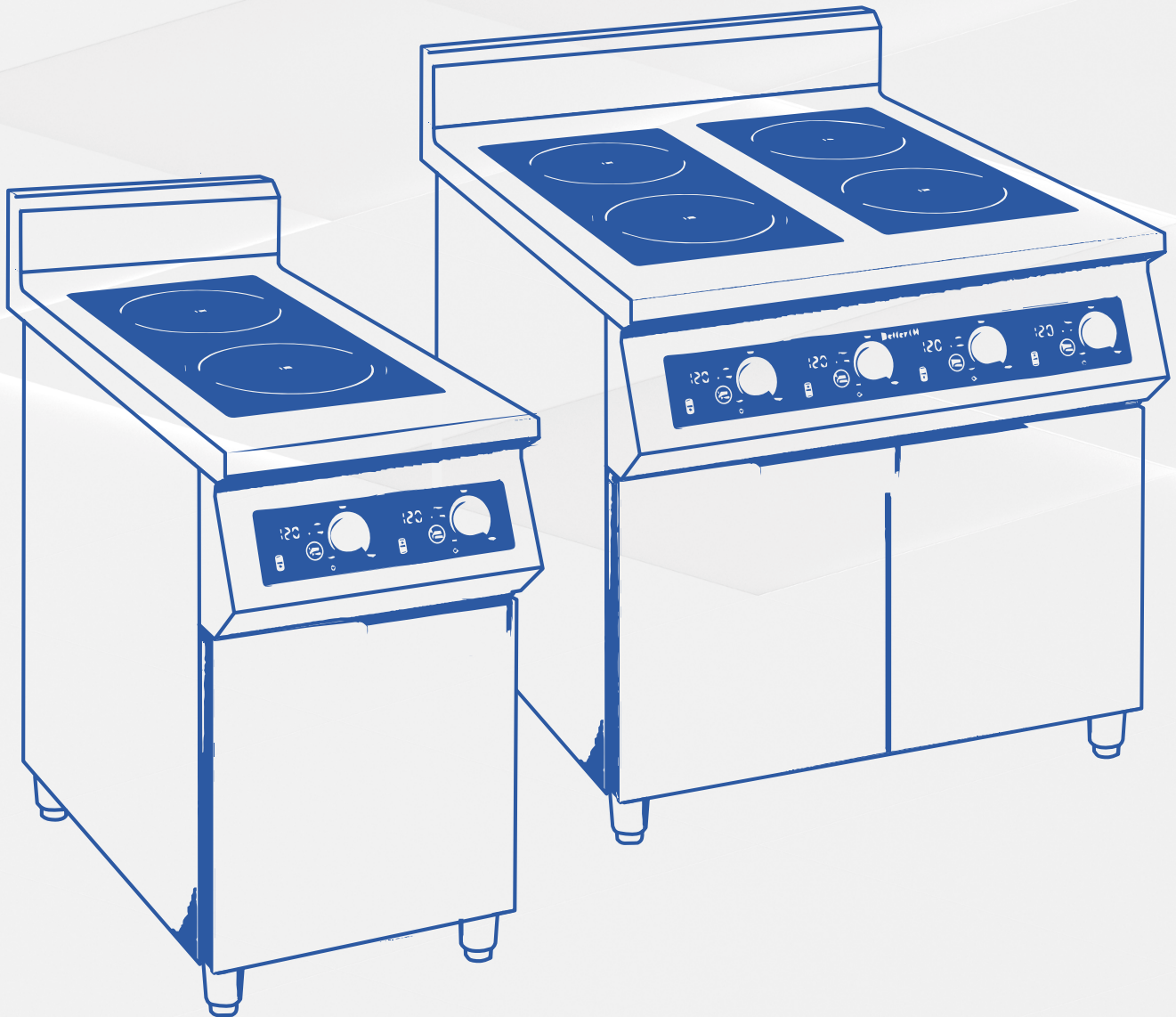




## MANUEL D'UTILISATION



Cuisinière à induction  
**FG09034 / FG09035**

- TRADUCTION DU MANUEL ORIGINAL -

<b>1. SÉCURITÉ</b>	<b>3</b>
<b>2. DESTINATION</b>	<b>5</b>
<b>3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>5</b>
<b>4. TRANSPORT ET STOCKAGE</b>	<b>5</b>
<b>5. INSTALLATION</b>	<b>6</b>
<b>6. FONCTIONNEMENT</b>	<b>6</b>
<b>7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	<b>7</b>
<b>8. DÉPANNAGE</b>	<b>8</b>
<b>9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION</b>	<b>9</b>

**REMARQUE :**

Ce manuel a été traduit de l'original en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.

Nous vous remercions pour l'achat de la cuisinière à induction bi-zones 2 x 5000W / quatre-zones 4 x 5000W FORGAST.

Pour garantir la sécurité ainsi que le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant sa première mise en service.

Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr et accessible au personnel. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux spécifications et aux solutions techniques afin d'améliorer en permanence la qualité de nos produits. Les informations et paramètres contenus dans ce manuel peuvent présenter des écarts par rapport à la réalité sans toutefois affecter de manière significative l'utilisation de l'appareil.

## 1. SÉCURITÉ

1. Après la réception de l'appareil, il est impératif de vérifier son état quant à sa complétude ainsi qu'à d'éventuels dommages causés lors du transport. En cas de constatation de non-conformités ou de dommages, il convient de se conformer aux dispositions des Conditions Générales de Garantie indiquées dans ce manuel d'utilisation.

Il est formellement interdit d'utiliser un appareil endommagé lors du transport. Cela pourrait causer des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des préjudices dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

2. L'appareil doit être exploité dans les conditions prévues par le manuel et conformément au domaine d'application pour lequel il a été conçu et fabriqué.

3. Lors de l'utilisation de l'appareil, il convient de le protéger contre tout contact avec l'eau. Cela s'applique également à toutes les connexions électriques. En cas de contact de l'appareil avec de l'eau, il est impératif d'interrompre immédiatement son utilisation en le débranchant de sa source d'alimentation et de le soumettre à une vérification par un service agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution et mettre la vie en danger.

4. Il est strictement interdit d'ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil.

5. Toutes les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées afin d'assurer un refroidissement adéquat de l'appareil. Aucun élément, qu'il fasse partie de l'équipement standard ou optionnel, ne doit être inséré dans ces ouvertures.

6. La prise d'alimentation doit être saisie avec une main sèche. Lors du débranchement, il convient de saisir la prise et non jamais le câble d'alimentation. L'état de la prise ainsi que du câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement. En cas de détection d'un dommage ou d'un dysfonctionnement, il convient de mettre l'appareil hors service et de contacter le service après-vente agréé Forgast. Le câble d'alimentation doit être protégé contre tout contact avec des éléments chauds ou tranchants, le feu ou tout autre objet susceptible de l'endommager. Le câble d'alimentation doit être sécurisé afin d'éviter tout tirage accidentel ou tout risque de trébuchement.

7. Ne pas brancher cet appareil sur une prise déjà utilisée par plusieurs autres équipements.

8. En cas de chute ou de renversement de l'appareil, il est impératif de le faire vérifier ou réparer par un service agréé Forgast avant toute nouvelle utilisation. Toute tentative de réparation par l'utilisateur est strictement interdite car elle présente un danger potentiel pour la vie.

9. Toute modification ou altération de la construction de l'appareil est interdite.



### ATTENTION !

Le raccordement, l'adaptation ou la réparation de l'installation électrique existante doit être réalisé par une personne parfaitement informée des instructions de l'appareil, dûment formée et disposant des qualifications requises.

- 10.** Il est impératif de contrôler régulièrement le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de constatation d'anomalies, il faut impérativement se référer en priorité aux informations fournies dans ce manuel d'utilisation. Si l'appareil ne peut pas être mis en marche ou si les paramètres de fonctionnement corrects ne sont pas atteints, il est obligatoire de contacter le service après-vente agréé Forgast.
- 11.** Les personnes mineures, celles atteintes de troubles moteurs ou mentaux ainsi que celles ne disposant pas des connaissances nécessaires à une utilisation correcte de l'appareil ne doivent l'utiliser qu'en présence et sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
- 12.** Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'une casserole ou une poêle y est posée.
- 13.** Ne pas chauffer de récipients vides. Éviter toute surchauffe pour prévenir tout risque.
- 14.** Ne pas placer d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères, couvercles, boîtes ou feuilles d'aluminium sur la surface supérieure de l'appareil.
- 15.** Utilisez l'appareil de manière à laisser un espace suffisant autour. Veillez à maintenir un dégagement libre à l'avant ainsi qu'à droite ou à gauche de l'appareil.
- 16.** Ne pas utiliser l'appareil avec des objets présentant une faible résistance à la chaleur.
- 17.** Ne pas intercaler de feuilles de papier entre la casserole ou la poêle et l'appareil. Le papier pourrait s'enflammer.
- 18.** En cas de dommage de la surface supérieure de l'appareil, il est impératif de couper immédiatement l'alimentation et de contacter le service après-vente Forgast.
- 19.** Ne jamais obstruer les entrées et sorties d'air.
- 20.** Ne pas toucher la plaque supérieure de l'appareil immédiatement après le retrait de la casserole, la surface pouvant être très chaude.
- 21.** Ne pas installer l'appareil à proximité d'objets sensibles au champ magnétique, tels que radios, téléviseurs ou cartes de paiement.
- 22.** Toute intervention de remplacement, réparation ou maintenance de l'appareil doit être réalisée exclusivement par le service après-vente Forgast.
- 23.** Lors des opérations de nettoyage, d'entretien ou en cas d'interruption prolongée du fonctionnement, il est impératif d'éteindre l'appareil conformément aux instructions du manuel et de retirer la fiche de la prise électrique.



**ATTENTION !**

Si la fiche demeure insérée dans la prise, l'appareil reste en permanence sous tension. Il convient de garantir un accès aisé à la fiche et à la prise électrique. Cela permet une déconnexion aisée de l'appareil ainsi qu'une coupure rapide de l'alimentation en cas d'incident grave.



**ATTENTION !**

Le non-respect des consignes susmentionnées peut entraîner des blessures corporelles graves, un risque mortel, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles substantielles, dont le fabricant décline toute responsabilité. En outre, le non-respect de ces consignes peut entraîner la perte de la garantie.

## 2. DESTINATION

La cuisinière à induction à quatre foyers peut être utilisée pour la cuisson, la cuisson à l'étouffée, la friture et le maintien au chaud des plats, en utilisant des ustensiles compatibles avec la technologie d'induction électromagnétique.

Le corps de la cuisinière à induction est conçu en acier inoxydable de haute qualité possédant des propriétés anticorrosion.

Le cadre intérieur est robuste et durable.

Facilité d'utilisation grâce à un bouton multifonction, une molette de réglage et des affichages numériques des paramètres de fonctionnement. L'appareil peut fonctionner avec des diamètres d'environ 160 à 300 mm.

Le réglage des paramètres de température des ustensiles (60–240°C), de la durée (0–180 minutes) et de la puissance (4x5000 W) permet une exploitation extrêmement polyvalente dans le cadre professionnel de la cuisine.

La sécurité est assurée par un dispositif de contrôle de la température de fonctionnement ainsi que par l'arrêt automatique de l'appareil en cas de surchauffe.

## 3. DONNÉES TECHNIQUES

Dénomination	Plaque à induction deux zones 2 x 5000W	Plaque à induction quatre zones 4 x 5000W
Référence	FG09034	FG09035
Tension d'alimentation	380V 50Hz	380V 50Hz
Puissance	2 x 5000W	4 x 5000W
Diamètre du récipient	160 - 300 mm	160 - 300 mm
Dimensions	400 x 900 x 900 mm	800 x 900 x 900 mm
Plage de température	60 °C~240 °C	60 °C~240 °C
Détection du récipient	oui	oui
Affichage numérique	oui	oui
Poids net	31,6 kg	79 kg
Matériau du boîtier	acier inoxydable	acier inoxydable
Matériau de la plaque supérieure	verre	verre

## 4. TRANSPORT ET STOCKAGE

Lors du transport, l'appareil doit être manipulé avec la plus grande précaution afin d'éviter tout choc. L'appareil emballé ne doit pas être stocké en extérieur. Il doit être entreposé dans un local ventilé, avec un taux d'humidité faible afin de prévenir tout risque de corrosion. Il est formellement interdit de retourner l'appareil conformément aux indications présentes sur l'emballage.

## 5. INSTALLATION

Le lieu d'installation doit être plat et stable.

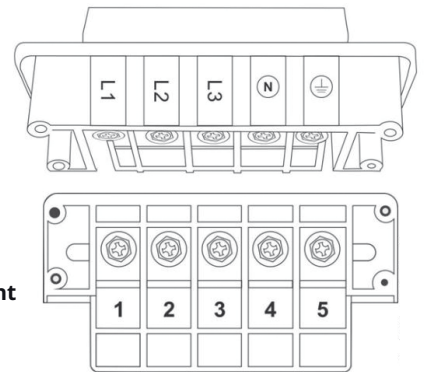
Ne pas stocker d'objets inflammables à proximité de l'appareil.

La température ambiante doit rester inférieure à +45°C.

L'humidité relative de l'environnement doit être inférieure à 80 %.

Vérifier l'absence de dommages visibles dus au transport et retirer le film protecteur.

**Le panneau arrière de la cuisinière à induction est équipé d'un connecteur pour le câble d'alimentation ; les phases correspondantes sont identifiées sur le connecteur à vis conformément au schéma ci-dessous :**



### ATTENTION !

Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.

Il est interdit d'utiliser un disjoncteur différentiel ne répondant pas aux normes de sécurité.

Le disjoncteur différentiel, le fusible et la prise d'alimentation doivent être installés à proximité immédiate de l'appareil.

L'installation et la maintenance de l'installation électrique doivent être effectuées exclusivement par le service agréé Forgast ou par des personnes disposant des qualifications requises.

L'appareil doit impérativement être relié à la terre via la fiche électrique.



### ATTENTION !


La fiche et la prise doivent être en parfait état et garantir une connexion fiable.


Il est interdit de brancher des appareils supplémentaires sur la même prise électrique.

## 6. UTILISATION

**Avant la première mise en service, il convient de vérifier les paramètres de l'appareil figurant sur la plaque signalétique et de les comparer avec les caractéristiques de l'installation électrique d'alimentation.**

1. Branchez la cuisinière à une prise secteur. Placez un récipient de cuisson adapté au centre de la zone de chauffage.

2. Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton de réglage de la position  à la position désirée dans le sens des aiguilles d'une montre.


3. Bouton Power/Temp  permet de basculer entre la régulation de la puissance et celle de la température et inversement. La fonction sélectionnée est indiquée par un témoin lumineux portant le nom de la fonction.

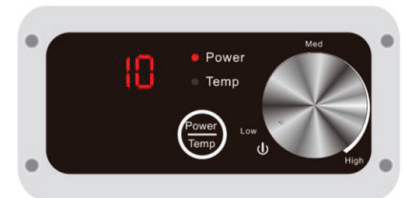
4. En mode régulation de puissance, il est possible de sélectionner un niveau de 0 à 10. Le niveau choisi est affiché sur l'écran numérique.

5. En mode de réglage de la température, la plage ajustable s'étend de 60°C à 240°C.







Attention ! La température programmée concerne la plaque en verre et non celle du récipient.

La température sélectionnée est affichée sur l'écran numérique.

6. Lorsque le bouton est tourné au-delà de la position , la zone de cuisson s'arrête, le ventilateur de refroidissement se déclenche et l'appareil s'éteint automatiquement après environ une minute.



7. Ustensiles compatibles avec une utilisation sur plaque à induction :







- |   |                              |   |  |
|---|------------------------------|---|--|
|  | Casseroles en acier émaillé  |  | Poêles en acier, émaillées, ainsi qu'en aluminium et acier inoxydable compatibles avec les plaques à induction |
|  | Bouilloires en acier émaillé |  | Casseroles en acier inoxydable adaptées aux cuisinières à induction  |
|  | Autres casseroles et poêles  |  | Plaques en acier ou fonte  |

Les ustensiles conçus pour les plaques à induction portent un marquage sous leur



8. Ustensiles non adaptés à l'utilisation

Ustensiles en verre résistant à la chaleur, céramique, poêles et casseroles en cuivre ou en aluminium. Poêles et casseroles à fond arrondi dont le diamètre est inférieur à 16 cm.

- |   |                                  |   |   |
|---|----------------------------------|---|---|
|  | Casserole à fond arrondi         |  | Casserole avec pieds                      |
|  | Casserole en aluminium et cuivre |  | Casserole en céramique                    |
|  | Fond inférieur à 16 cm           |  | Casserole en verre résistant à la chaleur |

9. L'appareil peut devenir chaud lors de son utilisation.



**ATTENTION !**

Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut atteindre un niveau élevé.



**ATTENTION !**

En cas de fissure de la surface supérieure de l'appareil, il est impératif de mettre l'appareil hors service afin d'éviter tout risque d'électrocution.

## 7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage de l'appareil, il est impératif de l'éteindre et de le débrancher en retirant la fiche de la prise électrique.

Après débranchement, il convient de laisser l'appareil revenir à température ambiante avant toute intervention.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humide accompagné d'une petite quantité de détergent Forgast spécialement conçu pour les surfaces extérieures.

Il est strictement interdit d'utiliser pour le nettoyage de la cuisinière à induction de l'essence, du diluant, des brosses dures ou des poudres abrasives.

L'utilisation de la vaisselle sans nettoyage préalable peut entraîner des décolorations ou des taches brûlées sur la surface supérieure de l'appareil.

À l'aide d'un aspirateur, retirer la poussière des entrées et sorties de l'air ventilé/refroidissant l'intérieur de l'appareil. Le non-respect de cette opération peut provoquer des dommages à l'appareil et entraîner la perte de la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser d'eau courante ni d'eau sous pression pour le nettoyage de la cuisinière.

## 8. DÉPANNAGE

CODE D'ERREUR	PROBLÈME	SOLUTION
E0	Absence de récipient sur la plaque à induction. Le récipient utilisé n'est pas compatible avec la technologie des plaques à induction.	Placez le récipient sur la plaque à induction, dans la zone marquée. Utilisez un récipient approprié.
E1	La température de l'IGBT (transistor de puissance) est excessive. Le ventilateur assurant le refroidissement des composants électroniques est défaillant. L'IGBT (transistor de puissance) est endommagé.	Nettoyez les orifices de ventilation. Vérifiez la distance par rapport aux parois afin de maintenir un flux d'air adéquat. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir jusqu'à ce que la température baisse. Essayez de mettre l'appareil en marche. Si le message d'erreur réapparaît, contactez le service après-vente.
E2	Le capteur de température du récipient est défectueux ou la température du récipient est trop élevée (utilisation avec des poêles grill ou des récipients vides).	Retirez les récipients de la plaque de cuisson à induction. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir jusqu'à ce que la température baisse. Essayez de mettre l'appareil en marche.
E3	Tension d'alimentation incorrecte.	Vérifiez le niveau de la tension d'alimentation. Si la tension est revenue aux paramètres spécifiés sur la plaque signalétique, réenclenchez la cuisinière à induction.

## 9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de vie, l'appareil ne doit pas être jeté dans un lieu présentant un risque pour l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux est autorisé en vue de leur élimination ultérieure. Il est impératif de respecter la réglementation environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

Il est nécessaire de confier l'appareil à des entreprises spécialisées pour sa collecte, son démontage et son élimination.

L'appareil doit être démonté en séparant les composants et en les regroupant selon leur nature chimique, en gardant à l'esprit que certains d'entre eux peuvent être recyclés et réutilisés, comme les déchets ménagers. Avant l'élimination, il convient de s'assurer que l'appareil n'est plus utilisable, notamment en débranchant son câble d'alimentation.

Les matériaux issus de l'élimination doivent, s'ils ne sont pas réemployés, être remis à un point de collecte ou à une installation de stockage des déchets conformément aux dispositions légales en vigueur.

Tout symbole WEEE figurant sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique. Il convient de procéder à sa collecte et à son élimination selon des modalités appropriées afin de prévenir tout impact environnemental ou sanitaire défavorable.

Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local chargé de la gestion des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent impérativement être réalisées par un personnel qualifié.

Si le montage de l'appareil est prévu ultérieurement, toutes les interventions doivent être exécutées avec la plus grande prudence afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de panne ou de dysfonctionnement causé par un personnel non autorisé manipulant l'appareil.



### ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau dont il est composé sont 100 % recyclables et portent le symbole



Lors de l'élimination, il est impératif de respecter les dispositions réglementaires locales en vigueur. Les emballages (sacs plastiques, fragments de polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils présentent un danger potentiel.

L'appareil est fabriqué à partir de matériaux pouvant être recyclés. Cet appareil est conforme à la Directive Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Une élimination correcte de cet appareil contribue à prévenir les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.



Le symbole apposé sur l'appareil ou dans sa documentation indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Il convient de confier cet appareil à un centre spécialisé chargé de la collecte et du recyclage des équipements électriques et électroniques. Lors de sa mise au rebut, il est indispensable de rendre l'appareil inutilisable (son démarrage doit être impossible), en coupant le câble d'alimentation, en retirant la porte du compartiment, ainsi que tout autre élément susceptible de présenter un danger. Il ne faut en aucun cas permettre que l'on puisse grimper sur l'appareil ni qu'un individu puisse s'y coincer. L'élimination de l'appareil doit être effectuée conformément à la réglementation locale en vigueur relative à la gestion des déchets, en le déposant dans un point de collecte spécialisé. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance, car cela pourrait constituer un danger pour les enfants.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies par les directives européennes et les normes qui y sont associées. En attestant cette conformité, le fabricant certifie que ses produits sont conformes à la législation européenne en vigueur, et qu'ils portent le marquage CE adéquat, ce qui autorise leur mise sur le marché dans les pays européens.

La déclaration de conformité est mise à disposition sur demande de l'utilisateur, sous forme électronique ou imprimée, au siège du fabricant ou sur le site internet [www.mmgastron.pl](http://www.mmgastron.pl)

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Pologne





